

Formulár s podpisom pre program

Číslo zmluvy

V4217053

Poznámka: Uveďte príslušné aktívne čísla priradené dokumentom nižšie. Spoločnosť Microsoft vyžaduje, aby tu bolo uvedené aktívne priradené číslo alebo aby bolo uvedené v zozname nižšie ako nové.

Na účely tohto formulára môže termín „zákazník“ znamenať podpisujúci subjekt, zúčastnenú afiláciu, vládneho partnera, inštitúciu alebo inú stranu uzatvárajúcu multilicenčnú zmluvu na program.

Tento formulár s podpisom a všetky zmluvné dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sa uzatvárajú medzi zákazníkom a afiláciou spoločnosti Microsoft, ktorá ich podpisuje, odo dňa účinnosti uvedeného nižšie.

Zmluvný dokument	Číslo alebo kód
Zmluva Open Value pre komerčné organizácie	[redacted]

Svojimi podpismi nižšie zákazník a afilácia spoločnosti Microsoft súhlasia, že (1) dostali, prečítali si a rozumejú zmluvným dokumentom uvedeným vyššie vrátane akýchkoľvek webových stránok alebo dokumentov zahrnutých odkazom a akýmkoľvek dodatkom týchto dokumentov a (2) súhlasia s tým, že budú viazaní podmienkami všetkých týchto dokumentov.

Zákazník

Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Podpis* [redacted]

Meno a priezvisko (tlačeným)* Ing. Stanislav Prcúch

Funkcia (tlačeným)* [redacted]

Dátum podpisu* Jul 3, 2023

Daňové identifikačné číslo 20 20 06 3518

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Zákazník (2. voliteľný)

Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*

Podpis* [redacted]

Meno a priezvisko (tlačeným)* Ing. Jana Bernáťová

Funkcia (tlačeným)* [redacted]

Dátum podpisu* 03.04.2023

Daňové identifikačné číslo 20 20 06 3518

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Ak zákazník vyžaduje fyzické médiá, priložte formuláre s požiadavkou médií k tomuto formuláru s podpisom. V prípade programov OV/OVS možno produkty prevziať online z Centra služieb pre multilicencie.

Po podpise tohto formulára zákazníkom ho odošlite spoločne so zmluvnými dokumentmi svojmu predajcovi, ktorý ich musí odoslať regionálnemu prevádzkovému centru. Po spracovaní zmluvy dostane zákazník potvrdenie.

Pripravil(-a): Andrea Gáriková

andrea.garikova@tdvunex.com

Zmluva Open Value

Číslo zmluvy
Vyplní spoločnosť Microsoft

V4217053

Číslo predchádzajúcich
zmlúv
Vyplní predajca

Táto zmluva musí byť priložená k formuláru s podpisom, aby bola platná.

Táto zmluva Open Value sa uzatvára medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft s dátumom nadobudnutia účinnosti uvedeným vo formulári s podpisom.

Informácie o zákazníkovi získavajúcom licenciu

Identifikačné číslo zákazníka: BD2CA2C0

Obchodné meno alebo názov* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno* Stanislav Priezvisko* Prcúch

E-mailová adresa kontaktnej osoby* [redacted]

Ulica* Komenského 50

Mesto* Košice

PSC* 042 48

Krajina* Slovensko

Telefón [redacted]

Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Osobné údaje, ktoré zákazník poskytne v súvislosti s touto zmluvou, sa budú používať a chrániť v súlade s vyhlásením o ochrane osobných údajov dostupným na stránke <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>.

Kontaktná osoba pre zasielanie oznámení a správca on-line.

Táto kontaktná osoba 1) dostáva všetky oznámenia týkajúce sa zmluvy a 2) je správcom on-line pre Centrum služieb pre multilicencie a môže iným osobám poskytovať prístup on-line.

Obchodné meno alebo názov* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno* Alexander Priezvisko* Halász

E-mailová adresa kontaktnej osoby* [redacted]

Ulica* Komenského 50

Mesto* Košice

PSC* 042 48

Krajina* Slovensko

Telefón [redacted]

 Kontaktnou osobou je tretia strana (nie zákazník)

Upozornenie. Táto kontaktná osoba bude prijímať osobné údaje o zákazníkovi.

Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Táto zmluva pozostáva z 1) podmienok a požiadaviek tejto zmluvy, 2) podmienok používania produktov, 3) práv na používanie, 4) formulára s podpisom, 5) akýchkoľvek objednávok predložených na základe tejto zmluvy a 6) definície oprávnenosti uvedenej na stránke <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, pokiaľ je zákazník oprávnenou charitatívnou organizáciou alebo subjektom štátnej správy.

A. Výber možnosti nákupu

Vyberte jednu z možností uvedených nižšie:

- Možnosť nevzťahujúca sa na celú organizáciu** (vyplňte časti B, C a D nižšie) – minimálne 5 licencií v každej kategórii (produkty a licencie sa stanovujú v čase objednávky).
- Možnosť vzťahujúca sa na celú organizáciu** – vyberte aspoň jeden podnikový produkt alebo jednu podnikovú službu on-line z kategórií produktov uvedených nižšie, aby sa pokryli všetky oprávnené zariadenia alebo všetci oprávnení používatelia (v závislosti od typu licencie). Podnik zákazníka musí mať minimálne 5 oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov. *Začiarknutím všetkých troch kategórií produktov získate nárok na zľavu pre platformu.*

OS	<input type="checkbox"/> Aktuálne možnosti pre počítačový operačný systém Windows nájdete v podmienkach používania produktov.
Aplikácie balíka Office	<input type="checkbox"/> Aktuálne možnosti pre počítačové aplikácie balíka Office a aplikácie služby Office 365 nájdete v podmienkach používania produktov.
Balíky licencií na Office 365/licencií CAL	<input type="checkbox"/> Aktuálne možnosti pre balíky licencií na Office 365 a balíky licencií CAL nájdete v podmienkach používania produktov.

B. Definícia podniku zákazníka (vyberte iba jednu)

V tomto článku uveďte afilácie, ktoré sú zahrnuté v podniku. Po vykonaní výberu zahŕňajúceho afilácie musí zákazník na začiatku zmluvy pokryť všetky oprávnené zariadenia alebo všetkých oprávnených používateľov afilácie nejakým podnikovým produktom alebo nejakou podnikovou službou on-line z článku A uvedeného vyššie. Podnik zákazníka musí pozostávať z úplných právnických subjektov, nie z čiastočných právnických subjektov, ako sú oddelenia, divízie alebo obchodné jednotky. Podnik zákazníka zahŕňa (v tejto časti začiarknite len jedno políčko):

- Len zákazníka
- Zákazníka a všetky afilácie v rámci definovaného územia zákazníka
- Zákazníka a nasledujúce afilácie v rámci definovaného územia zákazníka
- Zákazníka a všetky afilácie zákazníka v rámci jeho definovaného územia s výnimkou nasledujúcich afilácií:

Uveďte, či bude podnik zákazníka zahŕňať všetky nové afilácie získané po dátume účinnosti tejto zmluvy. Zahrnúť budúce sesterské spoločnosti

C. Určite manažéra pre záležitosti týkajúce sa predplatného a manažérov pre krytie Software Assurance a služby on-line (ak sú iní ako v oznámení).

a. Manažér pre krytie Software Assurance

Táto kontaktná osoba získa povolenia on-line na spravovanie výhod Software Assurance na základe tejto zmluvy.

Obchodné meno alebo názov* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno* Alexander Priezvisko* Halász

E-mailová adresa kontaktnej osoby*

Ulica* Komenského 50

Mesto* Košice

PSC* 042 48

Krajina* Slovensko

Telefón [redacted]

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

b. Manažér pre záležitosti týkajúce sa predplatného

Táto kontaktná osoba postúpi predplatné licencie na službu MSDN jednotlivým predplatiteľom na základe tejto zmluvy. Postúpenie predplatných licencií je potrebné na prístup ku všetkým výhodám on-line, napríklad k možnosti prevziať predplatené služby. Táto kontaktná osoba bude tiež riadiť nákupy bezplatných alebo dodatočných médií súvisiace s týmito predplatenými službami.

Obchodné meno alebo názov* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno* Alexander **Priezvisko*** Halász

E-mailová adresa kontaktnej osoby* [redacted]

Ulica* Komenského 50

Mesto* Košice

PSC* 042 48

Krajina* Slovensko

Telefón [redacted]

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

c. Manažér pre služby on-line

Tejto kontaktnej osobe sa poskytnú povolenia on-line na spravovanie služieb on-line objednaných na základe tejto zmluvy.

Obchodné meno alebo názov* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno* Alexander **Priezvisko*** Halász

E-mailová adresa kontaktnej osoby* [redacted]

Ulica* Komenského 50

Mesto* Košice

PSC* 042 48

Krajina* Slovensko

Telefón [redacted]

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

D. Vymenujte predajcu alebo distribútora zákazníka.

a. Predajca

Obchodné meno alebo názov* Arminius a. s.

Kontaktná osoba: Meno* Matúš **Priezvisko*** Drutár

E-mailová adresa kontaktnej osoby* [redacted]

Ulica* Pestovateľská 2

Mesto* Bratislava

PSC* 82104

Krajina* Slovensko

Telefón [redacted]

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

b. Distribútor (ak existuje)

Obchodné meno alebo názov* TD SYNEX Czech s.r.o.

Kontaktná osoba: Meno* Andrea **Priezvisko*** Gáfríková

E-mailová adresa kontaktnej osoby* [redacted]

Ulica* Libalova 2348

Mesto* Praha

PSC* 149 00

Krajina* Česká republika

Telefón [redacted]

*Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Názov afilácie spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára zmluvu, a kontaktné údaje na zasielanie oznámení spoločnosti Microsoft

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Ireland

Podmienky a požiadavky

1. Definície.

V tejto zmluve platia nasledujúce definície:

Výraz „dodatčný produkt“ znamená akýkoľvek produkt, ktorý je takto uvedený v podmienkach používania produktov a ktorý si zákazník zvolí na základe tejto zmluvy.

Výraz „afilácia“ znamená 1) akúkoľvek právnickú osobu, ktorá riadi zmluvnú stranu, ktorá je riadená zmluvnou stranou alebo ktorá je pod spoločným riadením so zmluvnou stranou, 2) ak je zákazník vládnu organizáciou, akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritériá pre oprávnené subjekty štátnej správy uvedené na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> a sídli v rovnakej krajine ako zákazník, alebo 3) vo vzťahu k zákazníkovi (ak je charitatívnou organizáciou) akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritériá pre oprávnené charitatívne subjekty uvedené na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> a sídli v rovnakej krajine ako zákazník. Výraz „riadenie“ znamená vlastníctvo viac než 50 % podielu akcií s hlasovacím právom v danom subjekte alebo právomoc riadiť manažment a politiku daného subjektu.

„Zákazník“ je právnická osoba, ktorá uzatvára túto zmluvu.

Výraz „zákaznícke údaje“ znamená všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových, softvérových, obrazových súborov alebo videosúborov, ktoré spoločnosť Microsoft získa od zákazníka a jeho afiliácií alebo v ich mene prostredníctvom používania služieb on-line.

„Deň“ znamená kalendárny deň.

Výraz „definované územie“ znamená geografické územie tak, ako je definované v zozname území uvedenom na lokalite <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/licensing-programs/open-regional> (alebo akejkolvek nástupníckej lokalite určenej spoločnosťou Microsoft), v ktorom daný zákazník sídli a vykonáva svoju činnosť.

„Podnikom“ je zákazník spolu s afiliáciami, ktoré sa rozhodne zahrnúť do tejto zmluvy.

Výraz „podniková služba on-line“ znamená akúkoľvek službu on-line označenú ako podniková služba on-line v podmienkach používania produktov, ktorú si zákazník zvolí na základe tejto zmluvy. Ak nie je uvedené inak, podnikové služby on-line sa považujú za služby on-line.

Výraz „podnikový produkt“ znamená ľubovoľný produkt, ktorý spoločnosť Microsoft označí v podmienkach používania produktov ako podnikový produkt alebo ako oprávňujúci na získanie zľavy v rámci celej organizácie alebo pre platformu a ktorý si zákazník zvolí na základe tejto zmluvy. Podnikové produkty sa musia licencovať v rámci tohto programu pre všetky oprávnené zariadenia a všetkých oprávnených používateľov (v závislosti od typu licencie) na celopodnikovom základe.

Výraz „opravy“ znamená opravy, úpravy alebo vylepšenia produktov, prípadne ich odvođenín, ktoré spoločnosť Microsoft vydáva buď všeobecne (napríklad ako balíky Service Pack pre produkt), alebo ktoré poskytne zákazníkovi s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Licencia“ je právo na prevzatie, inštaláciu, používanie a prístup k produktu. Pri niektorých produktoch môže byť licencia k dispozícii na presne určené obdobie alebo na základe predplatného („predplatná licencia“). Licencie na služby on-line budú považované za predplatné licencie.

Výraz „Microsoft“ znamená príslušnú afiliáciu spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára túto zmluvu, a jej afiliácie (podľa daného prípadu).

Výraz „služby on-line“ znamená služby hostované spoločnosťou Microsoft, ktoré sú uvedené v podmienkach používania produktov ako služby on-line.

„Profesionálne služby“ sú služby na podporu produktov a poradenské služby spoločnosti Microsoft poskytované zákazníkovi na základe tejto zmluvy. Profesionálne služby nezahŕňajú služby on-line.

Výraz „produkt“ znamená všetky produkty uvedené v podmienkach používania produktov, napríklad všetok softvér, služby on-line a ďalšie webové služby vrátane predbežných verzií alebo betaverzií. Dostupnosť produktov sa môže líšiť podľa oblasti.

Výraz „podmienky používania produktov“ znamená dokument obsahujúci informácie o produktoch a profesionálnych službách spoločnosti Microsoft dostupných prostredníctvom multilicencií. Dokument s podmienkami používania produktov je zverejnený na multilicenčnom webe a priebežne sa aktualizuje.

„Kvalifikované zariadenie“ je akékoľvek zariadenie, ktoré sa používa v podniku zákazníka alebo v prospech tohto podniku. Ide o: 1) osobný počítač, prenosný počítač, pracovnú stanicu alebo podobné zariadenie umožňujúce lokálne prevádzkovanie operačného systému Windows Professional (vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému) alebo 2) zariadenie používané na prístup k virtuálnej počítačovej infraštruktúre („VDI“). Oprávnené zariadenia nezahŕňajú žiadne zariadenie označené ako server a nepoužívané ako osobný počítač, ani žiadne zariadenie, ktoré vykonáva iba softvérový program špecifický pre konkrétne odvetvie alebo konkrétnu úlohu. Zákazník sa môže rozhodnúť, že zariadenie vylúčené vyššie, ktoré sa používa v podniku zákazníka alebo v jeho prospech, určí za oprávnené zariadenie pre všetky alebo niektoré podnikové produkty alebo služby on-line vybrané zákazníkom.

Výraz „oprávnený používateľ“ znamená osobu (napríklad zamestnanca, konzultanta alebo dočasne prideleného pracovníka), ktorá 1) je používateľom oprávneného zariadenia alebo 2) prístupuje ku ktorejkoľvek podnikovej službe on-line alebo ku ktorémukoľvek serverovému softvéru vyžadujúcemu licenciu na klientsky prístup pre podnikový produkt. Nezahŕňa osobu, ktorá má prístup k serverovému softvéru alebo službe on-line výlučne na základe licencie uvedenej v zozname produktov v časti s výnimkami pre oprávnených používateľov.

„SLA“ je zmluva o úrovni služieb, ktorá určuje normy, ktoré bude spoločnosť Microsoft dodržiavať a prostredníctvom ktorých bude merať úroveň danej služby on-line. Zmluva SLA je k dispozícii na multilicenčnom webe.

„Výstupy zo služieb“ znamenajú akýkoľvek počítačový kód alebo materiály iné než produkty alebo opravy, ktoré spoločnosť Microsoft ponechá inštitúcii ako výsledok poskytovania profesionálnych služieb.

„Softvér“ je licencovaná kópia softvéru spoločnosti Microsoft uvedeného v podmienkach používania produktov. Softvér nezahŕňa služby on-line ani výstupy zo služieb, môže však byť súčasťou služby on-line.

„Software Assurance“ je ponuka spoločnosti Microsoft poskytujúca práva na nové verzie a ďalšie výhody týkajúce sa produktov, ako je to uvedené v podmienkach používania produktov.

„Používať“ alebo „spúšťať“ znamená kopírovať, inštalovať, používať, spúšťať, zobrazovať produkt, prístupovať k nemu alebo s ním inak zaobchádzať.

„Práva na používanie“ sú vo vzťahu k ľubovoľnému licenčnému programu práva na používanie alebo podmienky používania služby pre každý produkt a verziu, ktoré sú zverejnené pre daný licenčný program na multilicenčnom webe a priebežne sa aktualizujú. Práva na používanie zahŕňajú licenčné podmienky pre každý produkt, licenčné podmienky pre model, univerzálne licenčné podmienky, podmienky ochrany údajov a ďalšie právne podmienky. Práva na používanie nahrádzajú podmienky akejkoľvek licenčnej zmluvy koncového používateľa (zobrazenej na obrazovke alebo inak poskytnutej), ktorá sa dodáva s daným produktom.

Výraz „multilicenčná lokalita“ znamená lokalitu <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo nástupnícku lokalitu.

2. Ceny.

- a. **Možnosť vzťahujúca sa na celú organizáciu.** Spoločnosť Microsoft ponúka zľavy na jednotlivé produkty objednané na základe možnosti vzťahujúcej sa na celú organizáciu. Dodatočné zľavy na základe zľavy pre platformu sú k dispozícii iba v čase úvodnej objednávky. Navyše, počas prvej doby účinnosti zmluvy sa nezmenia ceny, ktoré spoločnosť Microsoft účtuje distribútorovi alebo predajcovi za produkty objednané na základe možnosti vzťahujúcej sa na celú organizáciu. Ceny sa opätovne stanovujú pri predĺžení zmluvy. Ceny, ktoré spoločnosť Microsoft účtuje distribútorovi/predajcovi za všetky ostatné produkty, sa stanovujú v čase jednotlivých objednávok. Ak sa zákazník rozhodne v čase podpisu tejto zmluvy pre možnosť vzťahujúcu sa na celú organizáciu, znamená jeho súhlas s tým, že pre každý vybraný produkt si objedná počet licencií rovnajúci sa počtu jeho oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov (vrátane

oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov jeho afilácií uvedených na titulných stranách a vrátane oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov pridaných počas prvej doby účinnosti alebo ľubovoľnej doby predĺženia).

- b. **Cena produktu a platobné podmienky stanovené predajcom zákazníka.** Ceny jednotlivých produktov pre zákazníka stanoví jeho predajca.

3. **Licencie na produkty.**

- a. **Udelenie licencie.** Spoločnosť Microsoft udeľuje zákazníkovi nevýhradné, celosvetové a obmedzené právo na inštaláciu a používanie softvérových produktov a na prístup k službám on-line a ich používanie – oboje v množstve objednanom na základe tejto zmluvy. Udelené práva podliehajú podmienkam tejto zmluvy, právam na používanie a podmienkam používania produktov.
- b. **Používanie v afiláciách.** Zákazník smie afiláciám so sídlom na jeho definovanom území udeliť sublicenciu na svoje licencie na produkty. Afilácie však nesmú udeliť sublicenciu na tieto práva a ich používanie musí byť v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve.
- c. **Trvanie licencií.** Predplatné licencie a väčšina práv na krytie Software Assurance sú dočasné a doba ich účinnosti uplynie po vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti tejto zmluvy. Pre služby on-line sa trvanie doby účinnosti predplatnej licencie začína pri aktivácii produktu, nie pri objednaní. Predplatná licencia bude naďalej podliehať podmienkam tejto zmluvy a príslušným právam na používanie bez ohľadu na vypovedanie alebo uplynutie doby účinnosti tejto zmluvy.
- d. **Príslušné práva na používanie.**
- (i) **Produkty (iné než služby on-line).** Práva na používanie platné v deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa budú vzťahovať na zákazníkovo používanie verzií jednotlivých produktov, ktoré budú aktuálne v danom čase. Na budúce verzie a nové produkty sa budú vzťahovať práva na používanie účinné v čase prvého vydania týchto verzií a produktov. Zmeny práv na používanie týkajúcich sa konkrétnej verzie, ktoré vykoná spoločnosť Microsoft, sa uplatnia až vtedy, keď sa ich rozhodne uplatniť zákazník.
- (ii) **Služby on-line.** Na služby on-line sa budú počas obdobia predplatného vzťahovať práva na používanie účinné v počiatočný deň účinnosti predplatného, v súlade s príslušnou definíciou v podmienkach používania produktov.
- e. **Práva na downgradovanie.** Zákazník môže namiesto verzie, ktorá je aktuálna ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, používať staršiu verziu produktu. V takom prípade sa na používanie staršej verzie budú vzťahovať práva na používanie týkajúce sa aktuálnej verzie. Ak staršia verzia produktu obsahuje funkcie, ktoré sa v novej verzii nenachádzajú, na tieto funkcie sa budú vzťahovať práva na používanie vzťahujúce sa na staršiu verziu.
- f. **Práva na novú verziu na základe krytia Software Assurance.** Zákazník musí pre každú objednanú licenciu objednať a udržiavať nepretržité krytie Software Assurance. S krytím Software Assurance zákazník automaticky získava právo na používanie novej verzie licencovaného produktu hneď po jeho vydaní, a to aj v prípade, ak sa zákazník rozhodne, že novú verziu nebude ihneď používať.
- g. **Potvrdenie licencie.** Táto zmluva, potvrdenie objednávky zákazníka a všetka dokumentácia dokladajúca prevody licencií spolu s dokladom o zaplatení budú dokladom zákazníka o všetkých licenciách, ktoré získal na základe tejto zmluvy.
- h. **Softvér a technológie od inej spoločnosti ako Microsoft.** Zákazník výlučne zodpovedá za akýkoľvek softvér alebo technológie od iného subjektu ako Microsoft, ktoré inštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami. Zákazník nemôže inštalovať ani používať softvér ani technológie iného subjektu ako Microsoft žiadnym spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológie spoločnosti Microsoft podliehali záväzkom nad rámec tejto zmluvy.
- i. **Obmedzenia používania.** Zákazník nesmie (a nesmie sa pokúšať) späťne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať žiadny produkt ani opravu. Okrem prípadov výslovne povolených v tejto zmluve zákazník nesmie 1) oddeliť a prevádzkovať časti produktu vo

- viac ako jedným počítačom, upgradovať ani downgradovať časti produktu v rôznych časoch, ani oddelene prevádzkať časti produktu, a tiež nesmie 2) distribuovať, udeľovať sublicencie, prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať ani hosťovať žiadny produkt ani žiadnu opravu.
- j. **Vyhradenie práv.** Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené.

4. Ako objednávať produkty

- a. **Voľba predajcu.** Zákazník si musí zvoliť a udržiavať predajcu, ktorý má oprávnenie pôsobiť na definovanom území zákazníka.
- b. **Podpis tejto zmluvy.** Zákazník bude presmerovaný na heslom zabezpečenú lokalitu spoločnosti Microsoft, aby túto zmluvu prijal a umožnil svojmu predajcovi predložiť objednávku zákazníka. Zákazník dostane potvrdenie zmluvy, z ktorého bude zrejmé jej prijatie zo strany spoločnosti Microsoft. Potvrdenie zmluvy možno poslať e-mailom. Táto zmluva sa vypovie, ak zákazník nepredloží objednávku do 30 dní od potvrdenia zmluvy. Keď predajca predloží prvú objednávku zákazníka, zákazník dostane jej potvrdenie. Ak zákazník nemôže pristupovať k webovej lokalite spoločnosti Microsoft, mal by kontaktovať svojho predajcu.
- c. **Objednávanie licencií a Software Assurance (alebo iba Software Assurance, ak má naň zákazník právo).** Zákazník musí predložiť objednávky dodatočných kópií a všetkých nových produktov v mesiaci, v ktorom tieto produkty prvýkrát sprevádzkuje.
- d. **Výber možnosti platby.** Ak sa zákazník rozhodne pre splátkové platby, musí každý rok predložiť objednávku prostredníctvom svojho predajcu, a to aj v prípade, že sa počet prevádzkovaných produktov nezmenil.
- (i) Objedávka musí byť aspoň na taký počet produktov, aký bol objednaný v predchádzajúcej výročnej objednávke, a na všetky nové a dodatočné produkty objednané v priebehu roka. Predajca zákazníka vystaví zákazníkovi faktúru za objednávku.
- (ii) Spoločnosť Microsoft odošle pred každým výročím zmluvy zákazníkovi písomné oznámenie, aby predložil ročnú objednávku svojmu predajcovi. Ak spoločnosť Microsoft nedostane objednávku do 60 dní od výročia dňa nadobudnutia účinnosti, môže vystaviť faktúru zákazníkovi priamo (alebo dať pokyn tretej strane, aby faktúru vystavila a plnenie prijala jej menom) na všetky čiastky splatné počas doby účinnosti tejto zmluvy (na základe odhadovaných maloobchodných cien a 20 % na pokrytie dodatočných administratívnych nákladov spoločnosti Microsoft).
- (iii) Na základe tejto zmluvy spoločnosť Microsoft prijíma od svojich distribútorov alebo predajcov dva spôsoby platby: rovnaké ročné splátky alebo jednorazovú platbu. Medzi zákazníkom a predajcom však môžu byť dohodnuté aj iné spôsoby platby.
- e. **Platba za objednávky.** Zákazník musí zaplatiť svojmu predajcovi za objednané produkty.
- f. **Zmena predajcu.** Ak zákazník ukončí spoluprácu s týmto predajcom, musí si zvoliť náhradného predajcu na svojom definovanom území. Ak zákazník plánuje zmeniť predajcu, musí to písomne oznámiť spoločnosti Microsoft a pôvodnému predajcovi prostredníctvom formulára poskytnutého spoločnosťou Microsoft aspoň 30 dní pred dátumom, od ktorého má zmena nadobudnúť účinnosť.
- g. Licencie a ceny programu Charity Open nie sú dostupné vo všetkých krajinách. Ak licencie a ceny programu Charity nie sú dostupné, charitatívne organizácie musia nakupovať za komerčné ceny v rámci programu Open License.
- h. Ak po získaní licencií na produkty na základe tejto zmluvy stratí zákazník štatút štátnej alebo charitatívnej organizácie, smie naďalej používať licencované kópie, ale nesmie predkladať žiadne nové objednávky na licencie na základe programu Microsoft Government alebo Charity Open License.

5. **Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie z bitových obrazov.**

- a. **Všeobecné.** Zákazník smie vytvoriť toľko kópií produktov, koľko potrebuje na ich distribúciu v rámci podniku. Kópie musia byť verné a úplné (vrátane oznámení o autorských právach a ochranných známkach) a vytvorené z originálnych kópií získaných zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft. Zákazník smie poveriť vytváraním týchto kópií tretiu stranu, avšak súhlasí s tým, že ponese zodpovednosť za konanie tejto tretej strany. Zákazník sa zaväzuje, že vyvinie primerané úsilie na to, aby oznámil svojim zamestnancom, zástupcom a iným osobám používajúcim tieto produkty, že tieto produkty sú licencované od spoločnosti Microsoft a podliehajú podmienkam tejto zmluvy.
- b. **Právo na preinštalácie z bitových obrazov.** V niektorých prípadoch sú preinštalácie z bitových obrazov s využitím média produktu povolené. Ak je produkt spoločnosti Microsoft licencovaný 1) od pôvodného výrobcu zariadenia (OEM), 2) ako kompletný balík produktu z maloobchodného zdroja alebo 3) na základe iného programu spoločnosti Microsoft, potom možno médiá poskytnuté na základe tejto zmluvy vo všeobecnosti používať na vytváranie bitových obrazov určených na použitie namiesto kópií poskytnutých z daného samostatného zdroja. Toto právo je podmienené nasledujúcim:
- (i) Na každý preinštalovaný produkt sa musí z oddeleného zdroja získať samostatná licencia.
 - (ii) Produkt, jazyk, verzia a komponenty vytvorených kópií musia byť identické s produktom, jazykom, verzou a všetkými komponentmi kópií, ktoré nahrádzajú, a povolený počet kópií alebo inšancií produktu preinštalovaného z bitového obrazu ostane rovnaký.
 - (iii) S výnimkou kópií operačného systému a kópií produktov licencovaných na základe iného programu spoločnosti Microsoft platí, že typ produktu (napríklad upgrade alebo licencia na plnú verziu) preinštalovaného z bitového obrazu musí byť identický s typom produktu zo samostatného zdroja.
 - (iv) Zákazník musí dodržiavať všetky procesy alebo požiadavky na preinštaláciu z bitového obrazu konkrétneho produktu, ktoré sú uvedené v podmienkach používania produktov.

Preinštalované produkty podliehajú podmienkam a právam na používanie týkajúcim sa licencie získanej z oddeleného zdroja. Nič v tomto oddiele nevytvára ani nerozširuje žiadnu záruku ani povinnosť podpory.

6. **Prevod a zmena priradenia licencií.**

- a. **Vyčerpanie.** Ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom platnými zákonmi.
- b. **Oznámenie o zmluvných prevodoch licencií.** Zákazník musí zmluvný prevod licencií oznámiť spoločnosti Microsoft vyplnením formulára na prevod licencií, ktorý možno získať na adrese <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, a zaslaním vyplneného formulára spoločnosti Microsoft ešte pred prevodom licencií. Žiadny takýto zmluvný prevod licencií nebude platný, pokiaľ zákazník neposkytne nadobúdateľovi dostatočné dokumenty, ktoré mu umožnia presvedčiť sa o rozsahu, účele a obmedzeniach práv udelených spoločnosťou Microsoft v rámci prevádzaných licencií (okrem iného vrátane príslušných práv na používanie, obmedzení týkajúcich sa používania a prevodov, záruk a obmedzení zodpovednosti), a pokiaľ ich nadobúdateľ písomne neodsúhlasí.
- c. **Interné priradenie licencií a krytia Software Assurance.** Licencie a krytie Software Assurance musia byť priradené jednému používateľovi alebo zariadeniu v rámci podniku. Priradenie licencií a krytia Software Assurance v rámci podniku možno zmeniť podľa postupu uvedeného v dokumente Práva na používanie.
- d. **Prevod softvéru.** Napriek akýmkoľvek ustanoveniam týkajúcim sa prevodu licencií platí, že ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom platnými zákonmi.

7. **Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.**

- a. **Deň nadobudnutia účinnosti.** Táto zmluva nadobudne účinnosť v deň, keď ju prijme spoločnosť Microsoft, okrem prípadov, keď poskytnete predchádzajúcu zmluvu alebo číslo autorizácie. V takom prípade je dňom nadobudnutia účinnosti deň nasledujúci po uplynutí doby účinnosti predchádzajúcej zmluvy alebo čísla autorizácie.
- b. **Doba účinnosti.** Účinnosť tejto zmluvy končí po celých 36 kalendárnych mesiacoch odo dňa nadobudnutia účinnosti (prvá doba účinnosti). Spoločnosť Microsoft vopred písomne upozorní zákazníka na možnosti predĺženia.
- c. **Vypovedanie s uvedením dôvodu.** Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať iba v prípade závažného porušenia alebo neplnenia záväzku druhou zmluvnou stranou. S výnimkou prípadov, keď nie je porušenie z povahy veci možné napraviť do 30 dní, musí vypovedajúca strana písomne upozorniť druhú stranu a poskytnúť jej 30-dňovú lehotu na nápravu.
- d. **Úprava alebo ukončenie poskytovania služby on-line z regulačných dôvodov.** Spoločnosť Microsoft môže upraviť alebo vypovedať poskytovanie služby on-line v akejkoľvek krajine alebo jurisdikcii, v ktorej je alebo bude účinná vládna požiadavka alebo povinnosť 1) vystavujúca spoločnosť Microsoft akýmkoľvek právnym predpisom alebo požiadavkám, ktoré sa vo všeobecnosti nevzťahujú na právnické osoby pôsobiace v tejto krajine, 2) sťažujúca spoločnosti Microsoft ďalšiu prevádzku služby on-line bez jej úprav alebo 3) na základe ktorej sa spoločnosť Microsoft môže domnievať, že služba on-line alebo tieto podmienky môžu byť v rozpore s akoukoľvek takouto požiadavkou alebo povinnosťou.
- e. **Vypovedanie bez uvedenia dôvodu.** Spoločnosť Microsoft smie túto zmluvu vypovedať s 30-dňovou výpovednou lehotou po príslušnom oznámení zákazníkovi.
- f. **Účinnok vypovedania alebo uplynutia účinnosti.** Po uplynutí doby účinnosti alebo vypovedaní tejto zmluvy si musí zákazník objednať všetky kópie produktov, ktoré prevádzkoval a na ktoré doteraz nepredložil objednávku. Všetky neuhradené platby za licencie sa stávajú s okamžitou platnosťou splatné.

8. **Spôsob predĺženia účinnosti tejto zmluvy.**

- a. **Predĺženie Software Assurance.** Zákazník má jednorazovú možnosť predĺžiť účinnosť tejto zmluvy a na jej základe predložiť dodatočné objednávky, a to o jedno ďalšie obdobie v dĺžke celých 36 kalendárnych mesiacov. Ak však spoločnosť Microsoft zmení program Open Value, je možné, že zákazník bude musieť uzatvoriť novú zmluvu. Ak chce zákazník predĺžiť krytie Software Assurance po uplynutí prvej doby účinnosti, musí predložiť objednávku na predĺženie najneskôr v deň uplynutia prvej doby účinnosti. Nové krytie Software Assurance začne platiť nasledujúci deň po skončení prvej doby účinnosti. Objednávka na predĺženie musí zahŕňať:
 - (i) krytie Software Assurance pre produkty prevádzkované na základe možnosti vzťahujúcej sa na celú organizáciu zodpovedajúce aktuálnemu počtu počítačov a
 - (ii) krytie Software Assurance pre všetky produkty prevádzkované na základe možnosti nevzťahujúcej sa na celú organizáciu, pre ktoré chce mať zákazník aj naďalej krytie Software Assurance.
- b. **Predĺženie účinnosti krytia Software Assurance na základe novej zmluvy.** Ak chce zákazník predĺžiť účinnosť krytia Software Assurance po uplynutí doby účinnosti zmluvy, musí predložiť novú objednávku najneskôr v deň, keď uplynie doba účinnosti zmluvy. Účinnosť nového krytia Software Assurance začne plynúť v nasledujúci deň po skončení účinnosti existujúcej zmluvy.

9. **Dôvernosť.**

Výraz „dôverné informácie“ znamená neverejné informácie, ktoré sú označené ako „dôverné“ alebo ktoré by rozumná osoba mala považovať za také, vrátane zákazníckych údajov, profesionálnych služieb

a podmienok zmlúv spoločnosti Microsoft. Podmienky používania služieb on-line môžu obsahovať ďalšie záväzky týkajúce sa zákaznických údajov a obmedzení ich zverejňovania a používania. Za dôverné informácie sa nepovažujú také, ktoré: 1) sa stanú verejne dostupnými bez porušenia tejto zmluvy, 2) prijímajúca zmluvná strana získala zákonným spôsobom z iného zdroja bez záväzku dôvernosti, 3) sú vyvinuté nezávisle alebo 4) predstavujú dobrovoľne poskytnuté pripomienky alebo návrhy týkajúce sa podnikania, produktov alebo služieb druhej zmluvnej strany.

Každá zmluvná strana vykoná primerané kroky na ochranu dôverných informácií druhej zmluvnej strany a bude používať dôverné informácie druhej zmluvnej strany iba na účely obchodného vzťahu týchto zmluvných strán. Žiadna zo zmluvných strán nezverejní tieto informácie tretím stranám s výnimkou svojich zamestnancov, afiliácií, zmluvných dodávateľov, poradcov a konzultantov (ďalej len „zástupcovia“) a aj vtedy iba v nevyhnutne nutnom rozsahu, pričom musia byť viazaní záväzkami nezverejnenia, ktoré poskytujú prinajmenšom takú ochranu ako táto zmluva. Každá zmluvná strana zostáva zodpovedná za používanie dôverných informácií jej zástupcami a v prípade zistenia ľubovoľného neoprávneného použitia alebo zverejnenia to musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Zmluvná strana smie zverejniť dôverné informácie druhej zmluvnej strany v prípadoch stanovených zákonom, avšak iba vtedy, ak to predtým oznámila druhej zmluvnej strane (ak je to právne prípustné), aby táto druhá zmluvná strana mohla využiť inštitút ochranného príkazu.

Žiadna zmluvná strana nie je povinná obmedzovať pracovné úlohy svojich zástupcov, ktorí majú prístup k dôverným informáciám. Každá zo zmluvných strán súhlasí, že používanie informácií, ktoré si zástupcovia zapamätajú bez pomôcok pri vývoji alebo nasadzovaní príslušných produktov alebo služieb zmluvných strán, nezakladá zodpovednosť na základe tejto zmluvy ani na základe zákonných ustanovení o obchodnom tajomstve. Každá zo zmluvných strán tiež súhlasí, že v súlade s tým obmedzí zverejňovanie informácií druhej zmluvnej strane.

Tieto záväzky sa vzťahujú 1) na zákaznicke údaje až do ich odstránenia zo služieb on-line a 2) na všetky ostatné dôverné informácie po dobu piatich rokov od okamžiku získania dôverných informácií zmluvnou stranou.

10. Dodržovanie príslušných zákonov, ochrana osobných údajov a zabezpečenie.

- a. Spoločnosť Microsoft aj zákazník budú dodržiavať všetky príslušné zákony a predpisy (vrátane príslušných zákonov o upozornení na narušenie zabezpečenia). Spoločnosť Microsoft však nezodpovedá za dodržovanie žiadnych zákonov ani predpisov vzťahujúcich sa na zákazníka alebo jeho odvetvie, ktoré sa nevzťahujú vo všeobecnosti na poskytovateľov služieb informačných technológií.
- b. Zákazník súhlasí so spracovaním osobných údajov spoločnosťou Microsoft a jej zástupcami v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Zákazník získa pred poskytnutím osobných údajov spoločnosti Microsoft všetky potrebné súhlasy od tretích strán (vrátane kontaktných osôb, predajcov, distribútorov, správcov a zamestnancov zákazníka) na základe príslušných predpisov o ochrane osobných údajov.
- c. Osobné údaje zhromažďované na základe tejto zmluvy 1) sa smú prenášať, uchovávať a spracúvať v Spojených štátoch amerických alebo v ľubovoľnej inej krajine, v ktorej majú sídlo spoločnosť Microsoft alebo jej poskytovatelia služieb, a 2) budú podliehať podmienkam ochrany osobných údajov stanoveným v právach na používanie. Spoločnosť Microsoft bude dodržiavať zákon o ochrane údajov v Európskom hospodárskom priestore a Švajčiarsku týkajúci sa zhromažďovania, používania, prenosu, uchovávanía a iného spracúvania osobných údajov z Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska.
- d. **Export z USA.** Produkty, opravy a výstupy zo služieb podliehajú zákonným predpisom USA týkajúcim sa exportu. Zákazník musí dodržiavať všetky platné medzinárodné a vnútroštátne právne predpisy vrátane predpisov Spojených štátov amerických o exporte a medzinárodnom obchode so zbraňami, ako aj obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a miest určenia prijaté vládou Spojených štátov amerických a inými vládami, ktoré sa týkajú produktov, služieb a technológií spoločnosti Microsoft. Ďalšie informácie týkajúce sa dodržovania pravidiel exportu zo strany spoločnosti Microsoft nájdete na stránke <http://www.microsoft.com/exporting/>.

11. Záruky.

a. Obmedzené záruky a náhrady.

- (i) **Softvér.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že každá verzia softvéru bude v podstatných rysoch fungovať v súlade s popisom uvedeným v príslušnej dokumentácii k produktu spoločnosti Microsoft, a to po dobu jedného roka odo dňa, keď zákazník prvýkrát získal licenciu na danú verziu. Ak to tak nebude a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej lehoty, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia buď 1) vráti zákazníkovi cenu uhradenú za licenciu na softvér, alebo 2) opraví alebo vymení príslušný softvér.
- (ii) **Služby on-line.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že všetky služby on-line sa budú poskytovať počas ich používania zákazníkom v súlade s príslušnou zmluvou o úrovni služieb. Náhrady zákazníka za porušenie tejto záruky sú uvedené v zmluve o úrovni služieb.
- (iii) **Profesionálne služby.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že bude poskytovať všetky profesionálne služby s profesionálnou starostlivosťou a odbornosťou. Ak to spoločnosť Microsoft nedodrží a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft do 90 dní od dátumu poskytnutia profesionálnych služieb, potom spoločnosť Microsoft na základe vlastného uváženia buď znova poskytne tieto profesionálne služby, alebo vráti cenu, ktorú za ne zákazník zaplatil.

Náhrady uvedené vyššie sú jedinými náhradami pre zákazníka za porušenie záruk uvedených v tomto článku. Zákazník sa vzdáva všetkých nárokov vyplývajúcich z porušenia záruky, ktoré nebudú vznesené počas záručnej doby.

- b. **Vylúčenia.** Záruky uvedené v tejto zmluve sa nevzťahujú na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo použitím spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou, vrátane nedodržania minimálnych systémových požiadaviek. Tieto záruky sa nevzťahujú na bezplatné verzie, skúšobné verzie, ukážkové verzie, predbežné verzie ani betaverzie produktov a ani na súčasť produktov, ktoré má zákazník povolené ďalej distribuovať.
- c. **ODOPRETIE ZÁRUK.** S výnimkou obmedzených záruk uvedených vyššie platí, že spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne iné záruky ani podmienky a odopiera všetky ostatné výslovné a implicitné záruky alebo záruky vyplývajúce zo zákona, prehlásenia alebo podmienky vrátane záruk kvality, právneho titulu, neporušenia cudzích práv, obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel.

12. Ochrana pred nárokmi tretích strán.

Zmluvné strany sa budú vzájomne chrániť pred nárokmi tretích strán uvedenými v tomto článku a uhradia sumu stanovenú v každom nepriaznivom právoplatnom rozhodnutí alebo schválenej dohode, ale iba v prípade, ak bude uplatnenie takéhoto nároku bezodkladne oznámené v písomnej forme obhajujúcej zmluvnej strane a táto bude mať právo viesť obhajobu a uzavrieť ľubovoľnú dohodu týkajúcu sa daného nároku. Obhajovaná zmluvná strana musí poskytnúť obhajujúcej zmluvnej strane všetku požadovanú pomoc, informácie a právomoci a musí podniknúť všetky primerané úkony na zabránenie vzniku strát z nároku tretej strany. Obhajujúca zmluvná strana odškodní v primeranej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci. Tento článok opisuje výhradné prostriedky nápravy a úplnú zodpovednosť zmluvných strán za takéto nároky.

- a. **Zo strany spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft bude chrániť zákazníka pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že produkt, oprava alebo výstup zo služieb poskytnuté spoločnosťou Microsoft za poplatok a používané v rozsahu licencie udelennej na základe tejto zmluvy (neupravená z formy, v akej boli poskytnuté spoločnosťou Microsoft a neskombinované s ničím iným), zneužíva obchodné tajomstvo alebo priamo porušuje patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke právo tretej strany. Ak spoločnosť Microsoft nedokáže vyriešiť nárok vyplývajúci z údajného porušenia cudzích práv na základe podmienok primeraných obchodnej praxi, môže podľa svojho uváženia buď 1) upraviť alebo nahradiť produkt, opravu alebo výstup zo služieb funkčným ekvivalentom, alebo 2) vypovedať licenciu zákazníka a vrátiť všetky poplatky uhradené za predplatenú licenciu zníženú o príslušnú

aliquotnú čiastku z priamej päťročnej amortizácie pre trvalé licencie a celú sumu uhradenú za služby on-line za obdobie používania po dátume vypovedania. Spoločnosť Microsoft nebude zodpovedná za žiadne nároky ani škody vyplývajúce z ďalšieho používania produktu, opravy alebo výstupu zo služieb zákazníkom po tom, ako bol vyzvaný na ukončenie používania z dôvodu uplatnenia nároku tretej strany.

- b. **Zo strany zákazníka.** V rozsahu povolenom rozhodným právom bude zákazník chrániť spoločnosť Microsoft pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že: 1) ľubovoľné zákaznícke údaje alebo softvér iného subjektu ako Microsoft hosťovaný v službe on-line spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka zneužívajú obchodné tajomstvo alebo priamo porušujú patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke práva tretej strany, alebo 2) zákazníkovo používanie akéhokoľvek produktu, opravy alebo výstupu zo služieb, samotného alebo v kombinácii s čímkoľvek iným, porušuje zákon alebo poškodzuje tretiu stranu.

13. **Obmedzenie zodpovednosti.**

V prípade každého produktu alebo profesionálnej služby je maximálna súhrnná zodpovednosť akejkoľvek zmluvnej strany voči druhej zmluvnej strane na základe tejto zmluvy obmedzená na priame škody prisúdené právomocným rozhodnutím, a to v sume neprekračujúcej sumy, ktoré zákazník zaplatil za príslušné produkty alebo profesionálne služby počas doby účinnosti zmluvy, v súlade s nasledujúcimi podmienkami:

- a. **Služby on-line.** V prípade služieb on-line platí, že maximálna zodpovednosť spoločnosti Microsoft voči zákazníkovi za akýkoľvek incident zakladajúci nárok neprekročí sumu, ktorú zákazník zaplatil za danú službu on-line počas 12 mesiacov pred príslušným incidentom.
- b. **Bezplatné produkty a distribuovateľný kód.** V prípade produktov a profesionálnych služieb poskytovaných bezplatne a kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, je zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na priame škody prisúdené právomocným rozhodnutím súdu až do sumy 5 000 USD.
- c. **Vylúčenia.** V žiadnom prípade nebude žiadna zo zmluvných strán zodpovedná za nepriame, náhodné, špeciálne, represívne ani následné škody ani škody v dôsledku straty možnosti používania, straty obchodných informácií, ušlého zisku alebo prerušenia prevádzky, a to bez ohľadu na príčinu alebo základ tejto zodpovednosti.
- d. **Výnimky.** Na zodpovednosť vyplývajúcu zo záväzkov ľubovoľnej zmluvnej strany týkajúcich sa 1) dodržovania dôvernosti (s výnimkou všetkej zodpovednosti týkajúcej sa zákazníckych údajov a údajov profesionálnych služieb, ktoré budú naďalej podliehať obmedzeniam a vylúčeniam uvedeným vyššie), 2) ochrany alebo 3) porušenia práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany sa nebudú vzťahovať žiadne obmedzenia ani vylúčenia.

14. **Overovanie dodržovania zmluvy**

- a. **Právo na overenie dodržovania zmluvy.** Zákazník musí uchovávať záznamy týkajúce sa všetkého používania a distribuovania produktov zákazníkom a jeho afiláciami. Spoločnosť Microsoft má právo overovať na vlastné náklady takéto dodržovanie licenčných podmienok pre produkty. Spoločnosť Microsoft najme nezávislého audítora a zákazník musí nezávislému audítorovi bezodkladne poskytnúť všetky informácie, ktoré si v primeranej miere vyžiada v súvislosti s overovaním, vrátane viditeľného prístupu k systémom, v ktorých sa používajú overované produkty, a dokladov o licenciách na produkty, ktoré zákazník hosťuje, na ktoré udeľuje sublicencie alebo ktoré distribuuje tretím stranám. Zákazník musí poskytnúť bez zbytočného odkladu nasledujúce informácie a prístup na žiadosť nezávislého audítora.
- b. **Proces overovania.** Spoločnosť Microsoft oznámi zákazníkovi najmenej 30 kalendárnych dní vopred svoj zámer overiť dodržovanie licenčných podmienok zákazníkom pre produkty, ktoré zákazník a jeho afilácie používajú alebo distribuujú. Nezávislý audítor podlieha záväzku dôvernosti, ktorý je dostatočný na to, aby pokrýval najatie audítora u zákazníka

na účely postupu overenia. Zákazník je oprávnený podľa svojho uváženia taktiež požadovať vzájomne prijateľnú dohodu o dôvernosti s nezávislým auditorom, ktorá sa týka prístupu k priestorom, údajom a systémom. Takáto dohoda o dôvernosti medzi zákazníkom a auditorom musí byť uzatvorená do štrnástich (14) dní od takejto požiadavky a nesmie obmedzovať schopnosť nezávislého audítora presne overiť dodržovanie zmluvy a zdieľať výsledné informácie so spoločnosťou Microsoft. Všetky zhromaždené informácie sa budú používať výhradne na účely overovania dodržovania zmluvy zo strany zákazníka. Toto overovanie sa bude uskutočňovať počas bežnej pracovnej doby a auditor vyvinie najlepšiu snahu, aby nezasahoval do činnosti zákazníka počas priebehu auditu.

- c. **Náhrady za nedodržanie zmluvy.** Ak sa prostredníctvom overovania odhalí akékoľvek používanie produktov bez príslušných licenčných oprávnení, zákazník musí následne do 30 dní objednať dostatočný počet licencií pokrývajúci jeho používanie. Ak sa zistí, že takéto použitie alebo distribúcia prekročí v súhrne existujúce licencie zákazníka o 5 % auditovaných prostredí alebo viac, zákazník musí odškodniť spoločnosť Microsoft za náklady, ktoré jej vznikli pri získaní overenia, a získať potrebné chýbajúce ďalšie licencie. Takéto licencie budú získané za 125 % ceny, na základe práve aktuálneho cenníka a príslušnej cenovej hladiny zákazníka. Percentuálny podiel používania je založený na celkovom počte produktov používaných bez príslušných licenčných oprávnení (tak, ako je to opísané vyššie) v porovnaní s celkovým používaním produktov. Ak sa overí, že používanie produktov nie je dostatočne licencované, spoločnosť Microsoft nebude požadovať, aby sa zákazník zapojil do ďalšieho overovania po dobu najmenej jedného roka. Uplatnením práv a postupov uvedených vyššie sa spoločnosť Microsoft nevzdáva svojich práv na vymáhanie dodržovania tejto zmluvy ani práv na ochranu svojho duševného vlastníctva akýmkoľvek inými právnymi alebo zmluvnými prostriedkami.
- d. **Vlastný audit zákazníka.** Spoločnosť Microsoft môže na základe vlastného rozhodnutia požadovať, aby zákazník vykonal vlastný audit, s výhradou náhrad za nedodržanie zmluvy, ktoré sú tu stanovené.

15. Rôzne.

- a. **Oznámenia.** Oznámenia adresované spoločnosti Microsoft musia byť odoslané na adresu uvedenú v tejto zmluve. Oznámenia musia byť v písomnej forme a budú sa považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra alebo z faxu. Spoločnosť Microsoft môže poskytovať zákazníkovi informácie o nadchádzajúcich termínoch objednávok, službách a informácie o predplatnom v elektronickej forme vrátane zasielania e-mailov kontaktným osobám uvedeným zákazníkom. E-maily sa budú považovať za doručené v deň ich prenosu.
- b. **Pridelenie.** Zákazník nesmie postúpiť túto zmluvu ani žiadnu jej časť.
- c. **Všetky práva vyhradené.** Produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o právach duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami.
- d. **Poradie nadradenosti dokumentov.** V prípade rozporu medzi ľubovoľnými dokumentmi uvedenými v tejto zmluve, ktorý sa v týchto dokumentoch výslovne nerieši, sa podmienky v nich zakotvené uplatňujú v nasledujúcom poradí (s klesajúcou prioritou): 1) tieto podmienky a požiadavky a priložený formulár s podpisom, 2) podmienky používania produktov, 3) práva na používanie a 4) všetky objednávky predložené na základe tejto zmluvy. Neuplatnia sa podmienky žiadnej objednávky ani akékoľvek všeobecné podmienky a požiadavky, ktoré zákazník uchováva.
- e. **Rozhodné právo.** Podmienky tejto zmluvy uzatvorenej s akoukoľvek afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy sa budú spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi štátu Washington a federálnymi zákonmi Spojených štátov amerických. Podmienky každej zmluvy uzatvorenej s akoukoľvek afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe sa budú riadiť a interpretovať v súlade so zákonmi Írska. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa na túto zmluvu nebudú vzťahovať. Prípadnú žalobu na vynútenie dodržovania tejto zmluvy podá spoločnosť Microsoft v jurisdikcii, v ktorej má sídlo zákazník. Zákazník podá prípadné žaloby na vynútenie dodržovania tejto zmluvy v Írsku. Voľba jurisdikcie uvedená vyššie nebráni žiadnej strane žiadať vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv

duševného vlastníctva alebo porušenia záväzku dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.

- f. **Oddeliteľnosť.** V prípade, že ľubovoľné ustanovenie tejto zmluvy je nevynútiteľné, zvyšok zmluvy zostane v plnej platnosti a účinnosti.
- g. **Vzdanie sa práva.** Nevynucovanie niektorého ustanovenia tejto zmluvy nebude predstavovať vzdanie sa práva. Akékoľvek vzdanie sa práva musí byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané zmluvnou stranou, ktorá sa vzdáva práva.
- h. **Platnosť niektorých ustanovení.** Ustanovenia týkajúce sa vlastníctva a licenčných práv, práv na používanie, obmedzení používania, uchovávaní dokladov o trvalých licenciách, prevodov licencií, záruk, ochrany pred nárokmi tretích strán, obmedzení zodpovednosti, dôvernosti, overovania dodržovania zmluvy, záväzkov týkajúcich sa vypovedania alebo uplynutia doby účinnosti zmluvy a ďalšie ustanovenia tohto článku s názvom „Rôzne“ budú platiť naďalej aj po vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti tejto zmluvy.
- i. **Predajcovia a iné tretie strany nemôžu viazať spoločnosť Microsoft.** Predajcovia a iné tretie strany nemajú oprávnenie spoločnosť Microsoft viazať ani na ňu uvaliť žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- j. **Využívanie služieb zmluvných dodávateľov.** Spoločnosť Microsoft môže využívať na poskytovanie služieb zmluvných dodávateľov, bude však zodpovedať za kvalitu nimi poskytovaných služieb v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- k. **Zodpovednosť zákazníka za používanie produktu inými osobami; tretie strany, ktoré môžu mať z tejto zmluvy prospech.** Zákazník musí vyvinúť primerané úsilie o to, aby si jeho zamestnanci, zástupcovia, afilácie a iné osoby používajúce produkt boli vedomí, že produkt možno používať iba v súlade s touto zmluvou. Zákazník nesie zodpovednosť za konanie a nebalosť fyzických alebo právnických osôb, ktoré vytvárajú, inštalujú alebo prevádzkujú kópie produktu.

Niektoré články tejto zmluvy sú v prospech afilácií spoločnosti Microsoft. Z tohto dôvodu sú spoločnosť Microsoft a jej afilácie oprávnené túto zmluvu vymáhať. Okrem afilácií spoločnosti Microsoft táto zmluva nezakladá vymáhateľné práva žiadneho iného subjektu než spoločnosti Microsoft a zákazníka. Všetky prehlásenia alebo zmluvy vytvorené afiláciami spoločnosti Microsoft, ktoré by menili podmienky tejto zmluvy, musia mať písomnú podobu a musia byť podpísané oprávneným zástupcom spoločnosti Microsoft.

- l. **Prírodná katastrofa.** V prípade prírodnej katastrofy môže spoločnosť Microsoft poskytnúť ďalšiu pomoc alebo práva ich zverejnením na webovej lokalite <http://www.microsoft.com> v takomto čase.